

# La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET  
TÉLÉVISION

DU 28 MARS AU  
3 AVRIL 1954

Vol. IV, No 25

Montréal

10¢ l'exemplaire

## Au bord de la rivière

*Nouveautés dramatiques* change d'heure et de jour. Désormais, on entendra tous les vendredis soirs, de 8 h. à 8 h. 30, les émissions de ce "laboratoire radiophonique" comme l'a surnommé Guy Beaulne, réalisateur du programme. *Nouveautés dramatiques*, en plus de présenter une demi-heure d'excellent théâtre, ou "suspense" radiophonique, s'est fixé comme but de donner droit de cité à de jeunes auteurs canadiens qui, sans cela, n'auraient aucun moyen de faire connaître ou entendre leurs oeuvres.

Cette semaine, ainsi que la semaine suivante, on entendra un texte dramatique en deux épisodes de Marcel Dubé : *Au bord de la rivière*. Le premier épisode est intitulé *Le Partage de la Haine*; celui de la semaine prochaine *Le Pont et la Croix*.

C'est de Paris, où il poursuit actuellement ses études à la Sorbonne que Marcel Dubé a envoyé le manuscrit de *Au bord de la rivière*; et il l'a fait parvenir à Guy Beaulne qui est justement le réalisateur qui l'a révélé au grand public radiophile.

Maintenant, tout le monde connaît Marcel Dubé, scripteur à la radio et à la télévision. Mais on le connaît surtout pour ses pièces de théâtre : *De l'autre côté du mur*, pièce qui fut jouée par la *Jeune Scène* et remporta il y a deux ans les honneurs du Festival régional ainsi que *Zone*, qui a connu un succès sans précédent et qui a valu à Marcel Dubé le trophée Arthur-B. Wood pour la meilleure pièce canadienne.

Marcel Dubé a situé l'action de son drame au Canada, dans un petit village fictif de la province de Québec : "Saint-Sébastien est un petit village bleu et blanc qui ressemble à un village de carte postale. Il est bâti juste au bord de la rivière qui porte le même nom que lui... Il y a deux traversiers sur la rivière Saint-Sébastien et ils voyagent côte-à-côte. Sortes de barges tirées par des canots-automobiles, ils sont assez rapides et comme ils n'appartiennent pas au même propriétaire, ils se livrent une lutte continuelle qui recommence chaque jour de six heures du matin à minuit. Les deux passeurs : Achille et Antonio, se haïssent à mort... C'est là, depuis des années, le drame de Saint-Sébastien. On dirait qu'en cet endroit de la terre les yeux de tous les êtres qui vivent sont fixés sur la haine... et aussi sur l'amour."

Cette haine qui oppose, à Saint-Sébastien, Achille et Antonio est aussi forte que celle qui opposait, à Vérone, les Montagu et les Capulet.

Quant à l'amour, il existe, dans toute sa pureté et sa ferveur, entre Catherine, la fille d'Achille et Sylvain, fils d'Antonio. L'amour de ces jeunes gens est donc aussi menacé que l'était celui de Roméo et Juliette dont ils sont les prototypes modernes.



Marcel Dubé

*Après un silence de quelques semaines, Nouveautés dramatiques reviendra sur les ondes du réseau Français, vendredi le 2 avril, à 8 h. du soir, alors que nous entendrons le premier épisode d'un drame inédit de Marcel Dubé intitulé Au bord de la rivière. C'est de Paris, où il poursuit présentement des études en Sorbonne, que le jeune dramaturge a fait parvenir son texte à Guy Beaulne, le réalisateur de l'émission. Monique Miller et Guy Godin en seront les deux principaux interprètes. Ils joueront les rôles de Catherine et Sylvain.*

**Soirée Tristan Bernard**

(Page 2)

**Szigeti à L'Heure du Concert**

(Page 8)



On voit, groupés autour de M. le chanoine Lionel Groulx, président du Comité des Fondateurs de l'Église canadienne, l'équipe des responsables immédiats de l'émission *Le Ciel par-dessus les Toits*. De gauche à droite, François Bertrand, l'annonceur; Guy Mauffette, le réalisateur; Guy Dufresne, l'auteur et Albée Loisselle, qui prépare la trame sonore.

## AD MULTOS ANNOS

### Dix ans de succès

Pour commémorer le 10<sup>e</sup> anniversaire du programme des Fondateurs, le Comité des Fondateurs de l'Église canadienne, en collaboration avec Radio-Canada, prépare une émission spéciale d'une heure, de 5 à 6, dimanche, le 28 mars. Cette émission, qui clôturera la 6<sup>e</sup> saison consécutive du *Ciel par-dessus les Toits*, présentera quelques-unes des scènes les mieux réussies de ce programme, au cours de sa longue et fructueuse carrière. Ainsi, une scène sera consacrée à chacun des cinq fondateurs: Mgr de Laval, Marie de l'Incarnation, Marguerite Bourgeoys, Catherine de St-Augustin et Jeanne Mance.

Ces souvenirs ramèneront à la mémoire les sommets de ces émissions, justement célèbres. Cette fête sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada est confiée à la réalisation de Guy Mauffette qui saura, comme d'habitude, donner aux textes de Guy Dufresne tout le relief que sollicite leur valeur dramatique.

Cette commémoration sera honorée par un message de Son Eminence le Cardinal Paul-Émile Léger, Archevêque de Montréal. Pour faire suite à ce message,

M. le chanoine Lionel Groulx, au nom du Comité et M. Aurèle Ségin, au nom de Radio-Canada, apporteront le salut des responsables des 10 années de succès du programme, à leur nombreux et fidèle auditoire.

On sait que *Le Ciel par-dessus les Toits* fut précédé sur les ondes par *La Vie des Quatre* et *Le Vieux Clocher*.

Voici la liste des extraits et les interprètes que nous entendrons, dimanche, le 28 mars: *Rencontre de Mgr de Laval et de M. de Frontenac* (17 fév. 1952); Laval: Jean Gascon; Frontenac: Paul Dupuis. *Catherine de St-Augustin et le contremaître Guillaume* (25 janv. 1948); Catherine de St-Augustin: Ginette Letondal; Guillaume: Jean Lajeunesse; *Le Démon*: André Treich. *Le mariage de Mai, la pupille de Mère de l'Incarnation*, (12 déc. 1948); Mai: Gisèle Schmidt; Jean Bolton: Jean Lajeunesse; Marie de l'Incarnation: Huguette Oligny. *Marguerite Bourgeoys quitte la France* (14 déc. 1947); Marguerite Bourgeoys: Estelle Mauffette; Oncle Coussard: Gaston Dauriac. *Jeanne Mance soigne un compagnon de Dollard* (14 fév. 1953); Jeanne Mance: Claude Jamin; Jean Tavernier: Gilles Pelletier.

### Récital conjoint Joachim-Newmark

Walter Joachim, violoncelliste, interprétera la *Sonate pour violoncelle* de Prokofieff, de 10 h. 30 à 11 h. mardi, le 30 mars, au réseau Français de Radio-Canada. Il sera accompagné au piano par John Newmark.

Serge Prokofieff, décédé l'an dernier, est l'un des plus grands compositeurs russes et peut-être aussi le plus occidental. Auteur de six opéras, de sept ballets, de cinq concertos et de nombreuses autres oeuvres, Prokofieff nous est surtout connu, en Amérique, par sa *Symphonie classique* qui figure au répertoire des principaux orchestres symphoniques. Avec *Pierre et le Loup*, cette oeuvre pédagogique si populaire, on a considéré Prokofieff comme un compositeur spirituel, fort amusant et peu

profond. Cependant, la critique et les musicologues sont en mesure aujourd'hui d'apprécier le génie de l'auteur à sa juste valeur. Et, à travers son sens extraordinaire du rythme, ses mélodies qui sont en quelque sorte la fine pointe de son esprit, on aura vite reconnu un génie dont la vie entière fut vouée à une préoccupation extrême des problèmes de la forme. Prokofieff a traversé pour ainsi dire tous les courants, aussi bien en musique qu'en littérature et pourtant son oeuvre possède une telle unité que ses premières compositions diffèrent peu des dernières, sinon qu'elles sont moins achevées.

Cette émission est une réalisation de Georges Dufresne.

## Soirée Tristan Bernard au Théâtre de Radio-Canada

Succédant au *Théâtre de Radio-Colège*, le *Théâtre de Radio-Canada* est désormais inscrit à l'horaire du réseau Français. On l'entendra durant quelques semaines tous les dimanches soirs de 9 à 10 heures.

Pour inaugurer cette série, Guy Beaulne a choisi de présenter une "Soirée Tristan Bernard" en faisant entendre quelques-uns de ses *Sketches radiophoniques* qui furent joués à Radio-Paris en 1930.

C'est Mario Duliani qui fera l'adaptation des trois sketches qui seront entendus durant cette émission: *Le Narcotique*, *la Morale et le basard* et *le Triomphe de la Science*. Mario Duliani était un ami intime de Tristan Bernard, et tous deux avaient projeté d'écrire une pièce en collaboration; projet qui resta sans lendemain. Mais, à Montréal, en 1939-40, Mario Duliani a déjà monté au MRT *Le Petit Café* de Tristan Bernard avec Gratiem Gélinas dans le rôle principal.

On sait que Tristan Bernard était un journaliste, un critique théâtral, un auteur dramatique et un romancier et que, à l'occasion, il jouait lui-même certains rôles dans ses propres pièces. On entendra justement, dimanche, des sketches qu'il a déjà joués et le travail d'adaptation de Mario Duliani consistera à donner plus de relief au personnage de Tristan Bernard et à le faire connaître davantage. Le rôle de Tristan Bernard sera tenu par Guy Hoffman.

Tristan Bernard, qui écrivit des romans comme *Secrets d'Etat* et les *Mémoires d'un Jeune Homme rangé*, des pièces comme *l'Anglais tel qu'on le parle* et *Triplepatte* qui connurent un

immense succès, fut aussi un précurseur: les *Sketches Radiophoniques* sont parmi les premiers qui furent écrits et contribuèrent à établir le genre du sketch radiophonique théâtral.

Cette soirée aura le double avantage de nous rappeler le souvenir de Tristan Bernard, qui mourut en 1947, et d'évoquer les premiers temps du drame radiophonique, genre qui, aujourd'hui, connaît la faveur du grand public.

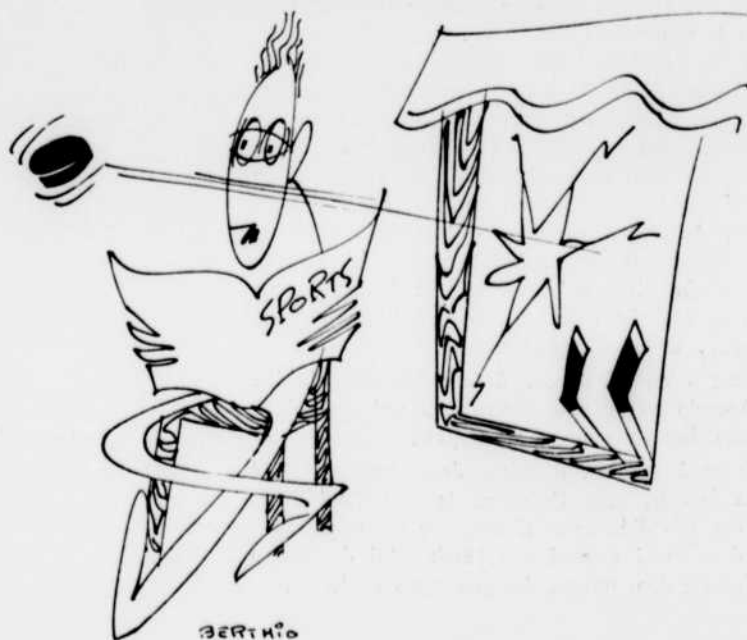
La mise en ondes de cette émission sera assurée par Guy Beaulne.

## Joan Hall au concert symphonique de Toronto

Joan Hall, mezzo-soprano, sera l'artiste invitée à l'heure du *Concert symphonique*, qui nous parviendra cette semaine de Toronto, sous la direction du chef d'orchestre réputé, Sir Ernest MacMillan.

L'émission sera entendue mardi le 30 mars, au réseau Français de Radio-Canada, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir. Les oeuvres inscrites au programme sont: *Prélude de Lohengrin*, de Wagner, qui symbolise la descente du Graal miraculeux sur la terre; la *Sixième symphonie* de Vaughan Williams, compositeur britannique contemporain et, enfin, deux extraits de l'opéra *Carmen*, de Bizet, qui seront chantés par Joan Hall: *Séguédille* et *Habanera*, ce dernier, l'air sans doute le plus célèbre de *Carmen*.

## LE MAGAZINE DES SPORTS AU RÉSEAU FRANÇAIS...



BERTHO

... Tous les samedis soirs à 8 h. 30

## RETOUR SUR LES ONDES DE "LA CHRONIQUE DES PASQUIER"

A compter de mardi le 30 mars, de 8 h. à 8 h. 30 du soir, on pourra entendre au réseau Français, la suite de la célèbre *Chronique des Pasquier*, de Georges Duhamel, de l'Académie Française, dont l'adaptation des premiers volumes fut présentée en tranches d'une demi-heure le printemps et l'été derniers.

A l'automne de 1953, nous avions laissé les vivants personnages de Duhamel au cinquième volume. La présente série débutera donc avec le tome 6, c'est-à-dire, avec *Cécile parmi nous* qui, au dire de Françoise Faucher qui écrit l'adaptation de l'oeuvre, fera le sujet des



FRANÇOISE FAUCHER

dix premières émissions. Suivra la dramatisation des trois derniers volumes : *Le Combat contre les ombres*, *Suzanne et les jeunes hommes* et enfin, *La Passion de Joseph Pasquier*.

Françoise Faucher incarnera de nouveau l'émouvante Cécile. A l'exception d'un rôle, celui de Laurent, qui n'est pas encore choisi, la distribution sera la même que l'an dernier : la mère, Sita Riddez; le père, François Rozet; Joseph, Gilles Pelletier; Ferdinand, Pierre Valcour; Suzanne, Janine Sutto.

C'est Bruno Paradis qui réalisera les cinq premières émissions pour céder ensuite sa place à Louis-Georges Carrier.

A *La Revue des Arts et des Lettres*, mardi le 30 mars, de 9 h. 30 à 10 h., au réseau Français de Radio-Canada, Paul Beaulieu présentera une étude sur Jacques Rivière.

Attaché au ministère des affaires extérieures canadiennes, Paul Beaulieu a décroché l'automne dernier, le *Prix David*, pour son étude approfondie de l'oeuvre et de la vie du grand écrivain français.

Ce texte inédit sera précédé des chroniques habituelles de *La Revue des Arts et des Lettres*, sur la musique, les arts plastiques et les livres.

C'est une réalisation Edmond Labelle.

Interrogée sur son travail d'adaptation radiophonique, Françoise Faucher a déclaré : "J'essaie de me tenir le plus près possible de l'oeuvre de Duhamel. Les transformations minimales que j'y apporte consistent surtout à dialoguer les longs monologues et les descriptions que l'on retrouve dans tous les romans. Comme les bouquins eux-mêmes, la transmission radiophonique intéresse un très vaste public de toutes les classes".

*La Chronique des Pasquier*, on le sait, raconte la vie d'une famille française moyenne du début du siècle à ces dernières années. Plusieurs critiques considèrent ce roman-fleuve comme l'oeuvre maîtresse du grand écrivain.

En plus de son travail à la radio, Françoise Faucher consacre une partie de son temps à la télévision. Animatrice du programme féminin *Rêve, réalité* qui passe à CBFT le jeudi après-midi à 4 h. 30, elle prépare en ce moment le rôle de Soeur Jeanne de la Croix du *Chant du berceau*, oeuvre bien connue de Martinez Sierra que Georges Groulx présentera aux téléspectateurs le 11 avril.

### Au Théâtre Ford

Jeudi soir à 8 h. 30, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, le Théâtre Ford mettra à l'affiche *La Châtelaine de Shenstone*, pièce de André Bisson d'après le roman de Florence Barclay, qui fut représentée pour la première fois à Paris, sur la scène de l'Odéon, le 28 février 1930.

L'action de *La Châtelaine de Shenstone* débute en Normandie, au bord de la mer. Un touriste passe en automobile lorsqu'il aperçoit une nageuse qui se noie et qu'il sauve. Elle est anglaise, comme lui. Une idylle s'ébauche entre eux, sans qu'ils sachent, d'ailleurs, l'un de l'autre, autre chose que leurs prénoms : Jim, Myra. Brusquement, Myra repart pour l'Angleterre. Jim réussit à la retrouver et voici qu'il découvre soudain qu'un obstacle insurmontable les sépare à jamais. Cet obstacle, ce n'est, il est vrai, qu'un scrupule moral d'une âme d'élite, mais ce sont là les plus difficiles à vaincre. L'émotion dramatique naît de ce conflit douloureux qui trouve son apaisement final grâce à l'intervention d'un oncle psychologue.

Florence Barclay, auteur de *La Châtelaine de Shenstone* a fait un jour cette profession de foi : "Voici mon but : ne jamais écrire une ligne qui puisse introduire l'ombre du péché dans aucune famille. Ne jamais peindre un personnage qui pourrait abaisser l'idéal de ceux qui, par l'entremise de ma plume, ont appris à connaître un homme ou une femme créés par moi. Il y a assez de péché dans le monde sans qu'un auteur use du pouvoir de son imagination pour y ajouter des péchés fictifs."

C'est en se conformant à ces principes que Florence Barclay a écrit, après *Le Rosaire*, roman qui connut un immense succès, *La Châtelaine de Shenstone*, pièce qui sera à l'affiche jeudi à 8 h. 30, et dont la mise en ondes sera assurée par Bruno Paradis.

## Que savons-nous de l'Académie Française ?

Sous le titre : *Permanences de l'Académie Française*, Radio-Canada présentera aux auditeurs du réseau Français, une série de quatre émissions qui ont été enregistrées par la Radiodiffusion Française, en hommage à l'Académie.

Ces émissions seront entendues tous les dimanches soirs, de 8 h. à 8 h. 30, du 28 mars au 18 avril inclusivement.

En voici les sous-titres :

28 mars — *L'Académie et les sciences*, avec le Duc de Broglie.

4 avril — *L'Académie et le roman*, avec François Mauriac.

11 avril — *L'Académie et la poésie*, avec Paul Claudel.

18 avril — *L'Académie et la religion*, avec Son Eminence le Cardinal Grente.

Chaque émission comprend une interview, des notes biographiques et des extraits de discours ayant pour but de situer, dans l'esprit de l'auditeur, le rôle qu'ont joué dans l'histoire de la culture française les membres nombreux de l'Académie qui s'y sont succédés, depuis sa fondation par le Cardinal de Richelieu, en 1635.

Dans *L'Académie et les sciences*, le Duc de Broglie rappelle aux auditeurs la place que tient l'esprit scientifique dans la civilisation française et ses applications techniques, que ce soit dans le domaine des mathématiques, de la médecine, de l'histoire naturelle, de la physique et de la chimie, etc. Ainsi, l'éminent créateur de la mécanique ondulatoire, appelé à l'Académie en 1944 et maintenant secrétaire perpétuel de cette compagnie, souligne l'oeuvre qu'ont accomplie Fontenelles, Cuvier,

Claude Bernard, Louis Pasteur, Poincaré, etc., tout en rappelant l'importance de leurs découvertes pour la gloire du génie français.

Dans l'émission du 18 avril, *L'Académie et la religion*, le Cardinal Grente nous dit que l'Académie a toujours reçu avec éclat les ecclésiastiques qui se sont distingués par leurs travaux littéraires, philosophiques ou scientifiques. Son Eminence le cardinal Grente, l'un des membres les plus éclairés de l'Académie, ne sera pas interviewé : le protocole ne permettant pas qu'on pose des questions à un cardinal en public. Le Cardinal Grente prononcera donc une allocution et, à travers des exemples historiques, fera revivre pour nous l'oeuvre des grands ecclésiastiques à l'Académie Française.

### À Fémina

A l'enseigne de *Fémina*, deux émissions d'un intérêt particulier pour la gent féminine sont à l'affiche; la première, lundi le 29 mars, de 10 h. 15 à 10 h. 30 du matin, alors que *Une femme avertie en vaut deux* présentera un sketch de Janette Bertrand, sur l'enfant gaucher.

Le second programme *Fémina* au cours de cette semaine sera consacré d'abord à une causerie de Mme Jeanne Sauvé sur "Valérie Edmée Andrée", puis à une interview de Mlle Angèle Patenaude, par Odile Panet-Raymond. Cette émission sera entendue au réseau Français de Radio-Canada, le 31 mars, de 10 h. 15 à 10 h. 30 du matin.



La prochaine émission des Idées en Marche, qui a pour titre : *L'Assistance technique aux pays sous-développés devrait-elle remplacer le réarmement ?*, a été réalisée au siège des Nations-Unies, à New-York. Dans la photo ci-dessus, on aperçoit, de gauche à droite, Messieurs Luc Cossette, réalisateur de cette émission; Elmo Thibault, membre de la délégation permanente du Canada aux Nations-Unies; Nesses Shalom, officier senior du Comité de l'assistance technique des Nations-Unies; Vincent Tovell, représentant de la Société Radio-Canada aux Nations-Unies; Gérard Pelletier, journaliste, animateur des Idées en Marche; Mlle Marcelle Hitschman, correspondante aux Nations-Unies du Pakistan Times; et M. Philippe De Seyme, économiste, délégué de la France aux Nations-Unies. Ce forum, d'une brûlante actualité, sera entendu au réseau Français de Radio-Canada le mercredi 31 mars, de 9 h. 30 à 10 h. du soir.

# L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick	
*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s
Québec	
*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario	
CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	1440 Kc/s
Manitoba	
CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
Saskatchewan	
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gavelbourg	1230 Kc/s
Alberta	
CHFA Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)	
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s
TÉLÉVISION	
*CBFT Montréal	Canal 2
*CBMT Montréal	Canal 6
*CBOT Ottawa	Canal 4

(1) L'astérisque \* indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information

C. P. 6000 Montréal (UNiversity 6-2571)

Directeur: Robert Charbonneau

Abonnement: \$2 par année (États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

## RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.05—Variété musicales
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Musique légère  
CBJ—CBC News
- 9.30—L'Heure du Concerto "Rosemonde" — Ouverture (Schubert): orch. Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Eduard van Beinum. — Concerto No 2 en ré majeur, K. 314 (Mozart): Jean Pierre Rampal, flûtiste, et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Arthur Goldschmidt. — Concerto No 2 en mi bémol majeur (Weber): Friedrich Wührer, pianiste, et orch. Pro Musica de Vienne, dir. Hans Swarowsky.
- 10.30—Récital
- 11.00—Prédication du Carême à Notre-Dame de Montréal  
Le R. P. Gontran Brossard. "Images d'espérance".
- 12.00—Tableaux d'Opéras  
CBJ—La Moisson
- 12.15—CBJ—Rendez-vous
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris  
Jacques Laliberté, agronome.
- 12.45—Au Clavier
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Musique d'autrefois  
CBAF—Institutions politiques  
Jean-Charles Bonenfant.
- 1.15—Radio-Journal
- 1.20—Intermède  
CBJ—CBC News
- 1.30—Concert populaire  
CBAF—L'Art et la Vie  
Jean et Fernande Simard.

## RADIO

- 6.30—CBAF—Musique
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Chronique sportive et Musique
- 7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical  
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs  
Avec Louis Chassé.
- 7.55—CBF—CBJ—Musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive

## Le dimanche, 28 mars

- 2.30—L'Orchestre de New-York  
Dir. Dimitri Mitropoulos. Zino Francescatti, violoniste. Introduction et Fugue tirées de la Suite No 1 en ré mineur (Tchaïkowsky) Symphonie No 2 en si bémol majeur (Schubert). Concerto pour violon en ré majeur (Tchaïkowsky).
- CBF—Claves et Maracas
- 3.00—CBF—Chefs-d'Oeuvre de la Musique  
Ouverture de "Prométhée" (Beethoven): orch. de Dresde, dir. Paul van Kempen. — Symphonie No 4 en mi bémol "Romantique" (Bruckner): orch. de Vienne, dir. Otto Klemperer.
- 4.00—Variétés musicales  
CBAF—L'Avenir de la Cité
- 4.30—Le Sel de la Terre  
Textes de la littérature religieuse ancienne et contemporaine choisis et commentés par le R. P. André Audet, o.p.
- 5.00—Le Ciel par-dessus les Toits  
Emission spéciale à l'occasion du 10ème anniversaire de ce programme.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive  
CBJ—Intermède
- 6.15—Fantaisie
- 6.30—Les Plus Beaux Disques
- 7.00—Match Intercités
- 7.30—Musique de Chambre  
Maurice Solway, et Berul Sugarman, violonistes, Eugene Hudson, altiste, Marcus Adeney, violoncelliste, Quatuor en mi mineur (Smetana)
- 8.00—Permanences de l'Académie Française
- 8.30—Nos Futures Etoiles  
Rolande Garnier, soprano, Louis Quilicot, baryton, et orch. dir. Giuseppe Agostini.  
Ce soir: Joan Maxwell, contralto, et Jack Cook, baryton.
- 9.00—Théâtre de Radio-Canada  
Une soirée avec Tristan Bernard.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Chronique de France  
Texte de Mme Renée Brillié lu par Judith Jasmin.
- 10.30—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Leduc.  
"The Gordian Knot Untied" (Purcell). — Symphonie No 1 (William Boyce).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour  
Catherine Rowe, soprano, et Albert Linville, basse, interprètent des oeuvres de Lully. — Flor Peters, organiste, joue des compositions de Frescobaldi, Zipoli et Martini.
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
- 3.00—Hockey LHQ
- 5.30—Pépinot  
Marionnettes. Scénario: Réginald Boisvert. Musique: Neil Chotem.
- 6.00—Magazine
- 6.30—Musique
- 7.30—Aux quatre coins du monde
- 8.00—Charivari
- 9.00—Télé-Théâtre  
"Miss Mabel", de R.-C. Sherriff, Marthe Thiéry et Jean Dalmain en vedette.

## Le lundi, 29 mars

- CBV—Intermède
- CBJ—CBC News
- 8.15—Élévations matutinales  
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
- 8.30—Rythmes et Mélodies  
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Le Comptoir du Disque  
CBJ—Musique
- 9.15—CBJ—Ça et là
- 9.30—CBJ—Variétés
- 10.00—Le Cabaret des Ondes
- 10.15—Fémina  
"Une Femme avertie en vaut deux" L'enfant gaucher. Texte de Janette Bertrand.
- 10.30—Entre nous, Mesdames  
Avec Lucette Robert, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.
- 10.45—Je vous ai tant aimé  
Roman de Jovette
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de Femmes  
Roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours  
Estelle Caron, diseuse, Gérard Paradis, chanteur et comédien, et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale  
CBAF—Radio-Journal
- 12.30—Le Réveil rural  
Conseils aux consommateurs.

- 10.30—Impromptu  
Discussion-forum.
- 11.00—Bulletin de nouvelles

## CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et CBOT OTTAWA - Canal 4

(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

- 2.30—CBOT—This is the Life
- 3.00—CBMT—Musique  
CBOT—Hockey LHQ
- 5.00—CBMT—Excursion  
Programme de la Ford Foundation, d'intérêt spécial pour les enfants.
- CBOT—Small Fry Frolics
- 5.30—Pépinot
- 6.00—News Magazine
- 6.30—Dennis Day
- 7.00—Our Miss Brooks
- 7.30—Showtime  
Le chœur dirigé par Leslie Bell, l'orchestre par Howard Cable; Joyce Sullivan, Gladys Forrester.
- 8.00—General Foods 25th Anniversary.  
Programme spécial avec Rodgers et Hammerstein commémorant leurs comédies musicales.
- CBOT—Télé-Théâtre  
"Miss Mabel", de R. C. Sherriff.
- 9.30—CBMT—Life with Elizabeth  
Les désopilantes mésaventures d'Elizabeth avec son époux Alvin. Avec Betty White et Del Moore.
- 10.00—CBMT—Duffy's Tavern
- 10.30—This Week
- 11.00—CBC Sunday Night  
"The Taming of the Shrew", opera de Vittorio Giannini. La Compagnie d'opéra de la NBC, dir. Peter Herman Adler.
- 12.15—CBMT—News

## CBAF—Musique

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles Nouvelles?  
Histoires de Jovette.
- 1.15—Radio-Journal  
CBAF—Jeunesse dorée
- 1.25—L'Heure du Dessert  
CBJ—BBC News
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Qui aura le dernier Mot?  
(lundi, mercredi et vendredi).
- 2.00—Face à la Vie
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent Voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne  
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Maria Chapdelaine  
Adaptation d'Yves Thériault.
- 3.15—Chansonnettes

# L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

**3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique**  
Sonate en mi mineur (Weber) : Helen Schnabel, pianiste. — Sonate No 15 en do majeur "Inachevée" (Schubert) : Ray Lev, pianiste. — "Poemi Asolani" (Malipiero) : Helen Schnabel, pianiste.

**4.30—Rythmes et Chansons**  
CBAF—La Cité des Plantes

**4.45—CBAF—Le Monde animal**

**5.00—Notre pensée aux malades**  
CBJ—Rendez-vous  
CBAF—Musique

**5.15—CBV—Faire-part**

**5.30—Yvan l'intrépide**  
CBJ—Variétés

**5.45—Sur nos Ondes**  
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nollet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

**6.00—Radio-Journal**

**6.10—Chronique sportive**  
CBJ—CBC News

**6.15—Carrefour**  
Reportages et interviews, avec René Lévesque et Judith Jasmin.

**CBJ—Variétés**

**6.30—Le Survenant**  
Roman de Germaine Guèvremont.  
CBAF—Table tournante

**6.45—Un Homme et son Péché**  
Roman de Claude-Henri Grignon.

**7.00—Revue de l'Actualité**

**7.15—Métropole**  
Roman de Robert Choquette

**7.30—Chanson de l'Escadrille**  
Lise Roy, un trio de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Lundi, mercredi et vendredi).

**Tambour battant**  
Lucille Dumont, un chœur de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Mardi et jeudi).

**7.45—La Famille Plouffe**  
Roman de Roger Lemelin.

**8.00—Le Choc des Idées**  
Mlle Estelle Leblanc et Mme Gilles Allaire : "Chair ou poisson. Mangeons plus de viande ! Plus de poisson ! Mangeons plus".

**8.30—Don Camillo**  
De Giovanni Guareschi. Adaptation: Mario Duliani.

**9.00—Les Artistes de chez nous**  
Vedettes et orch. dir. Jean Deslauriers.

**CBAF—Musique**

**9.30—CBAF—Nature du Sol ... Visage de l'homme**  
Jean Sarrazin.

**10.00—Radio-Journal**

**10.15—L'Orchestre de Radio-Canada**  
Dir. Paul Scherman. John Dembeck, violoniste. "Alborada del gracioso" (Ravel). Concerto pour violon (Sibelius).

**11.00—Adagio**  
CBJ—CBC News  
CBAF—La Météo et Fin des émissions

**11.10—CBJ—Adagio**

**11.30—La Fin du Jour**  
"Liederkreis" opus 39 (Schumann) : Suzanne Danco, soprano.

**11.57—Radio-Journal**

**12.00—Fin des émissions**

**5.30—Club des 16**  
Ciné-Club pour adolescents

**6.00—Musique**

**7.30—Télé-Journal**

**7.45—Télé-Montréal**  
Les interviews de Michèle Tisseyre.

**8.00—Croyez-le ou non**

**8.15—Vous êtes témoin**  
Quiz. Jean Coutu, animateur.

**8.30—Tourbillon**  
Série de variétés. Emile Genest, animateur.

**9.00—Reportage**

**9.30—Promenade**

**10.00—Long métrage**  
"Pages immortelles", avec Carl Frolick et Marika Roc.

**11.30—Bulletin de nouvelles**

**5.30—CBMT—Musique**  
CBOT—Club des 16

**6.00—Musique**

**6.30—CBOT—Uncle Chichimus**

**6.45—News**

**7.00—Tabloid**

**7.30—Exploring Minds**  
Documentaires sur le travail des universités canadiennes.

**8.00—CBMT—My Hero**  
Avec Robert Cummings. Comédie.

CBOT—Croyez-le ou non

**8.15—CBOT—Vous êtes témoin**

**8.30—CBMT—My Favourite Husband**  
CBOT—Tourbillon

**9.00—Boxe**

**10.00—Studio One**

**11.00—CBMT—News**  
CBOT—Long métrage français

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
3.00—Musique

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
et  
CBOT OTTAWA - Canal 4  
3.00—Musique  
5.00—Telestory Time  
5.15—Hobby Workshop

## RADIO

**9.05—Le Courrier de Radio-Parents**  
M. et Mme Claude Mailhiot répondent au courrier des auditeurs

**12.30—Le Réveil rural**  
Albert Viau et ses chansons.  
CBAF—Musique

**1.45—Le Quart d'heure de Détente**

**3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique**  
Concerto No 2 en si bémol (Beethoven) : Wilhelm Backhaus, pianiste, et orch. de Vienne, dir. Clemens Krauss. — Symphonie No 5 en ré majeur "Réformation" (Mendelssohn) : orch. Columbia, dir. Howard Barlow.

**4.45—CBAF—Femmes célestes**

**8.00—La Chronique des Pasquier**  
De Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.

**8.30—Concert symphonique**  
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Sir Ernest MacMillan.

Joan Hall, mezzo-soprano. Prélude de l'opéra "Lohengrin" (Wagner). — Symphonie No 6 (Vaughan Williams). — Extraits de "Carmen" (Bizet).

**9.30—La Revue des Arts et des Lettres**  
Une étude de Paul Beaulieu sur Jacques Rivière.

**10.00—Radio-Journal**

**10.15—Les Affaires de l'Etat**  
Parti libéral.

**10.30—Récital**  
Walter Joachim, violoncelliste, John Newmark, pianiste.

**11.00—Adagio**  
CBJ—CBC News  
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

**11.10—CBJ—Adagio**

**11.30—La Fin du Jour**  
"Uirapur" (Villa-Lobos) : orch. de New York, dir. Efreim Kurtz. "Jeux d'enfants" (Bizet) : orch. du Conservatoire de Paris, dir. Edouard Lindenberg.

## Le mardi, 30 mars

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

11.57—Radio-Journal  
12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
3.00—Musique  
5.30—Casse-cou  
6.00—Musique  
7.30—Télé-Journal  
7.45—Excursions  
Reportages sur le Canada.  
8.00—14, rue de Galais  
Télé-roman d'André Giroux, Robert Gadouas, Roland Longpré, Mimi d'Estée, Paul Hébert, Isabelle Richard.  
8.30—Tour de Chant  
Interprètes de choix en récital. Trio de Pierre Beaudet, Monique LePage, hôtesse.  
9.00—Long métrage  
"Le Droit de l'Enfant", avec Jean Chevrier et Renée Devillers.

**10.30—Sourires de France**  
Voyage fantaisiste à travers les provinces de France. Avec Jean Rafa, Guy Hoffman. Textes de Rafa et Jean-Claude Deret.

**11.00—Bulletin de nouvelles**

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
et  
CBOT OTTAWA - Canal 4  
2.30—Matinee Party  
Pour l'auditoire féminin. Rosemary Boxer, Terry Dale, Monty Hall, Wally Koster.  
3.30—Garry Moore  
3.45—Musique  
5.00—Planet Tolex  
5.15—How About That ?  
Avec Percy Saltzman.  
5.30—CBMT—Musique  
CBOT—Casse-Cou

6.00—Musique

6.30—CBOT—Uncle Chichimus

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Dinah Shore  
Variétés musicales.

7.45—CBMT—Telesports  
CBOT—On the Spot

8.00—Milton Berle

9.00—GM Theatre  
"Boy Makes Good", avec Howard Rodman.

10.30—CBMT—Fight of the Week  
CBOT—Hans in the Kitchen

11.00—CBMT—News  
CBOT—Sourires de France

## RADIO

**10.15—Fémina**  
Causerie de Mme Jeanne Sauvé sur "Valérie Edmée André", héroïne de la guerre d'Indochine. — Interview par Odile Panet-Raymond de Mlle Angèle Patenaude, fondatrice de cours d'éducation populaire pour la Jeunesse Agricole Catholique du Canada.

**12.30—Le Réveil rural**  
Lucien Arsenaux.  
CBAF—Musique

**3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique**

Concerto pour violon (Khatchaturian) : David Oistrakh et orch. Phil. National, dir. Gauk. — Sinfonietta (Prokofiev) : orch. de Vienne, dir. Henry Swoboda.

**6.15—Dans la Coulisse**  
Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision, avec Michèle Tisseyre et Roger de Vaudreuil.

**8.00—La Boîte à Chansons**  
Dir. Maurice Durieux.  
Invités : Muriel Millard et Diane Abram.

**8.30—Histoires extraordinaires**  
Adaptation de Jean-Louis Roux

**9.00—Le Trio lyrique**  
Lionel Daunais, Anna Malenfant, Jules Jacob et ensemble, dir. Allan McIver.

**9.30—Les Idées en Marche**  
Ce soir : "L'aide aux pays sous-développés peut-elle remplacer le réarmement ?".

**10.00—Radio-Journal**

**10.15—Nos frères criminels**  
L'hon. juge Irénée Lagarde : "Le criminel devant les tribunaux".

**10.30—Pèle-Mêle**

**11.00—Adagio**  
CBJ—CBC News  
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

**11.10—CBJ—Adagio**

**11.30—La Fin du Jour**  
Concerto en si bémol pour violoncelle (Boccherini) : Janos Starker et orch. Festival de Castle Hill, dir. Maximilian Filzer. — Deux Galops (Schubert) : orch. Westminster, dir. Leslie Bridgewater.

**11.57—Radio-Journal**

**12.00—Fin des émissions**

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
3.00—Musique

# L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

5.30—Le Grenier aux Images  
 6.00—Musique  
 7.30—Télé-Journal  
 7.45—Encyclopédie sportive  
 8.00—Pays et Merveilles  
 8.30—La Famille Plouffe  
 Scénario de Roger Lemelin.  
 9.00—Lutte  
 Directement du Forum de Montréal,  
 Michel Normandin, commentateur.

10.00—Le Nez de Cléopâtre  
 Claire Gélinas-Mackay, Jacques Normand, Philippe Panneton, Gérard Pelletier, Fred Back, caricaturiste, Roger Duhamel, animateur.  
 10.30—Café Tropicana  
 Roger Baulu, animateur; l'orch. de Raymond Forget. Variétés sud-américaines.  
 11.00—Bulletins de Nouvelles  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**et**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**  
 3.00—Musique

5.00—Let's Make Music  
 5.30—CBMT—Musique  
**CBOT—Le Grenier aux Images**  
 6.00—CBOT—Ramar of the Jungle  
 6.30—CBOT—Uncle Chichimus  
 6.45—News  
 7.00—Tabloid

7.30—Jazz with Jackson  
 Calvin Jackson et son orchestre.  
 8.00—CBMT—Life with Father  
 D'après les amusants récits de Clarence Day. Leon Ames, Lurene Tuttle en vedette.  
**CBOT—Pays et Merveilles**  
 8.30—CBMT—Fighting Words  
 Discussion-forum.  
**CBOT—La Famille Plouffe**

9.00—Motorola Theatre Guild  
 10.00—Ford Theatre  
 "Just What the Doctor Ordered", avec Joanne Dru et Scott Brady.  
 10.30—CBMT—Favourite Story  
 Présentation: Adolphe Menjou.  
**CBOT—The Music Hall**  
 11.00—CBMT—News  
**CBOT—Racket Squad**

## RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot  
 12.30—Le Réveil rural  
 Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.  
**CBAF—Musique**  
 1.45—Le Quart d'heure de Détente  
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique  
 Quatuor en sol mineur, K. 479 (Mozart): George Szell, pianiste et les membres du Quatuor de Budapest. — Quatuor opus 59, No 3 (Beethoven): Quatuor de Vienne.  
 4.30—CBAF—Le Cinéma  
 Gilles Ste-Marie.  
 4.45—Rythmes et Chansons  
 8.00—Le Curé de Village  
 Roman de Robert Choquette.  
 8.30—Théâtre Ford  
 "La Châtelaine de Shenstone", d'André Bisson, d'après le roman de Florence Barclay.

9.30—Baptiste et Marianne  
 Estelle Caron, Jean-Pierre Masson et orch. dir. Henry Matthews.  
 10.00—Radio-Journal  
 10.15—Politique provinciale  
 Parti CCF  
**CBAF—Musique de Danse**  
 10.30—Pêle-Mêle  
 11.00—Adagio  
**CBJ—CBC News**  
**CBAF—La Météo et Fin des émissions**  
 11.10—CBJ—Adagio  
 11.30—La Fin du Jour  
 Quatuor à cordes en la mineur (Schumann): Quatuor Curtis.  
 11.57—Radio-Journal  
 12.00—Fin des émissions

## Le jeudi, 1er avril

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

## TÉLÉVISION

**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**  
 3.00—Musique  
 4.30—Rêve, réalité  
 D'intérêt spécial pour l'auditoire féminin.  
 5.00—Musique  
 5.30—Les Contes du jeudi  
 A l'intention des enfants, avec Pierre Dagenais, Nini Durand, Léo Lesieur.  
 6.00—Musique  
 7.30—Télé-Journal  
 7.45—Télé-Sports  
 Comm. Jean-Maurice Bailly.  
 8.00—Film  
 8.15—Pot-pourri

8.30—L'Heure du Concert  
 Dir. Wilfrid Pelletier; Joseph Szgett, Rose Bampton, Gilles Lamontagne, solistes.  
 9.30—Long métrage  
 "Seul dans la Nuit", avec Jacques Pills, Bernard Blier et Sophie Desmarets.  
 11.00—Bulletin de Nouvelles  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**et**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**  
 3.00—Musique  
 4.30—CBOT—Rêve, réalité  
 5.00—Telestory Time  
 5.15—Pet's Corner  
 5.30—CBMT—Musique  
**CBOT—Les Contes du jeudi**

6.00—Musique  
 6.30—CBOT—Uncle Chichimus  
 6.45—News  
 7.00—Tabloid  
 7.30—CBMT—Dinah Shore  
 Refrains populaires.  
**CBOT—Four Star Theatre**  
 7.45—CBMT—Pot-pourri  
 8.00—The Vic Obeck Show  
 Documentaires sportifs.  
 8.30—CBMT—Amos 'n' Andy  
**CBOT—Lutte**  
 9.00—CBMT—Foreign Intrigue  
 9.30—Kraft Theatre  
 10.30—This is Showbusiness  
 11.00—CBMT—News

## RADIO

12.30—Le Réveil rural  
 Hélène Baillargeon et ses chansons.  
**CBAF—Musique**  
 12.59—Signal-horaire  
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique  
 Ouverture "Helios" (Nielsen): orch. Radio-Danemark, dir. Erik Tuxen. — Sérénade pour cordes (Svend Schultz): orch. Radio-Danemark, dir. Erik Tuxen. — Symphonie No 5 en mi bémol (Sibelius): orch. de Boston, dir. Koussevitzky.  
 4.30—CBAF—Un Chrétien devant Saint Paul  
 Dialogue entre le R.P. Ernest Gagnon, S.J. et Gilles Marcotte.  
 5.15—Causerie aux Malades  
 Le R. P. Albert Dontigny, S.J.  
 8.00—Nouveautés dramatiques  
 "Au bord de la rivière" de Marcel Dubé. (1ère partie).

8.30—Concert "Pop" de Toronto  
 Dir. Sir Ernest MacMillan, James Pease, baryton.  
 9.30—L'Age de Raison  
 Animateur: Jacques Landry.  
 10.00—Radio-Journal  
 10.15—Confrontation  
 Série d'émissions qui présente, chaque semaine, deux points de vue différents sur un problème d'actualité, entre deux participants.  
 10.30—Récital  
 11.00—Adagio  
**CBJ—CBC News**  
**CBAF—La Météo et Fin des émissions**  
 11.10—CBJ—Adagio  
 11.30—La Fin du Jour  
 William Warfield, baryton, chante des mélodies de Dougherty et Copland.

## Le vendredi, 2 avril

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

## TÉLÉVISION

**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**  
 3.00—Musique  
 5.00—L'Ecran des Jeunes  
 6.00—Musique  
 7.30—Télé-Journal  
 7.45—Rencontre  
 8.00—Film  
 8.15—Petites Médisances  
 8.30—Interurbain  
 Quiz entre différentes villes de la province de Québec sur l'actualité.  
 Jean-Pierre Houle, animateur.

9.00—Jeanne d'Arc  
 Ballet Chiriaeff  
 9.30—Courses à pied  
 11.00—Nouvelles  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**et**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**  
 3.00—Musique  
 5.00—Life in Canada Today  
 5.30—CBMT—Small Fry Frolics  
**CBOT—L'Ecran des Jeunes**  
 6.00—CBOT—Space Command

6.30—CBOT—Uncle Chichimus  
 6.45—News  
 7.00—Tabloid  
 7.30—Liberace, pianiste  
**CBOT—14, rue de Galais**  
 8.00—Dave Garroway  
 Comédie - Variétés  
**CBOT—Film français**  
 8.30—The Big Revue  
 9.30—CBMT—Campbell SoundStage  
 Théâtre.  
**CBOT—Film français**  
 10.00—Gillette Cavalcade of Sports  
 10.30—Nightcap  
 11.00—CBMT—News

**Oeuvres de Purcell et Boyce aux Petites Symphonies**

Quoique de nombreuses biographies aient été consacrées à la vie et à l'oeuvre de Henry Purcell, la documentation positive sur le compositeur britannique demeure insuffisante. Ce que nous savons de l'auteur du XVIII<sup>e</sup> siècle n'est pas essentiel et ne rend pas justice à son génie. Sans doute les biographes de son époque étaient-ils occupés à rédiger les documents officiels qui laissent peu de place à l'étude de sa vie intime et de sa personnalité.

A l'émission des *Petites Symphonies*, dimanche soir au réseau Français de Radio-Canada, de 10 h. 30 à 11 h., Roland Leduc dirigera la *Suite no 1* de *The Gordian Knot Untied*, de Henry Purcell. Cette oeuvre fut écrite en 1691, deux ans après le sacre de William III.

De William Boyce, compositeur anglais (1710-1779), l'orchestre des *Petites Symphonies* fera entendre pour terminer la *Symphonie no 1*.

**"Carmen" de Bizet à l'affiche du Metropolitan**

Pour une chanteuse à qui l'on a confié le rôle de Carmen, c'est la consécration du talent, l'ambition réalisée de toute une carrière. Voilà un rôle, en effet, qui exige une connaissance de la scène, un sens aigu de la comédie tout autant qu'un talent vocal exceptionnel.

*Carmen*, de Georges Bizet, sera présenté au *Metropolitan Opera*, samedi le 3 avril, au réseau Français de Radio-Canada, à partir de 2 heures de l'après-midi. De nouveau le rôle de Carmen a été confié à Risë Stevens; celui de Mi-cæla, à Victoria de Los Angeles. Don José sera incarné par Richard Tucker, et Escamillo, par Frank Guarrera. C'est Tibor Kozma qui dirigera.

*Carmen* est sans conteste le chef-d'oeuvre de Bizet. Si, lors de sa première, en 1875, Berlioz a consacré à cet opéra des commentaires élogieux, louant l'expression et surtout le riche coloris de l'oeuvre, d'autres critiques ont été cependant plus sévères. On a reproché à

Bizet ses bizarreries, son pathétique et sa recherche souvent mal comprise de l'originalité.

Le sujet tiré de la nouvelle de Prosper Mérimée se résume ainsi : une cigarière de Séville, jette en pleine figure au brigadier don José une fleur qu'elle a mordue... "Si je t'aime, prends garde à toi". Une querelle de femme oblige les gendarmes à intervenir et don José, qui a ramassé la fleur et déjà est ensorcelé, favorise la fuite de Carmen. Cette complaisance lui vaudra la prison. Une fois libéré, il oublie peu à peu ses devoirs d'officier et, subjugué par l'amour de Carmen, il désertera pour la suivre avec les contrebandiers. Courtisée par le torero Escamillo, la volage Carmen attise la jalousie de don José, qu'elle n'aime plus. Sans dignité, le brigadier la supplie, la menace. Elle continue de le braver et l'opéra se termine par la mort de Carmen, dont le sort avait été prédit par une cartomancienne de Séville.

**Domaine anglais**

Mardi, le 30 mars, à 10 h. du soir, le réseau Dominion fera entendre un enregistrement de la BBC sur la vie extraordinaire des termites.

**Wednesday Night**

De 7 h. 30 à 8 h., au réseau Trans-Canada, on entendra, mercredi soir, une dramatisation du poème de E. J. Pratts : *The Titanic*. Le poème raconte la tragique odyssee de ce célèbre navire dont le naufrage entraîna la mort de 1,513 passagers. La distribution comprendra entre autres John Drainie, Barry Morse, Lloyd Bochner, et John Colicos. Lucio Agostini a écrit la musique de scène.

A la même enseigne, à 8 h., un orchestre à cordes, dirigé par Jean de Rimanočy, jouera *Five Pieces for String Orchestra*, de Hindemith, et la *Simple Symphony*, de Britten.

George Murray et Maxime Miller interpréteront respectivement les rôles de Peter Pupkin et Zena Pepperleigh dans la comédie musicale de Mavor Moore : *The Hero of Mariposa*. L'oeuvre, qui sera à l'affiche du *Wednesday Night*, de 8 h. 30 à 10 h., est inspirée de l'amusant ouvrage de Stephen Leacock intitulé *Sunshine Sketches of a Little Town*.

**L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION**

**RADIO**

- 6.30—CBAF—Musique
- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Chronique sportive et Musique
- 7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical  
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et Mélodies  
CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—L'Album des As  
Pierre Lemoyne d'Iberville.

**Le samedi, 3 avril**

- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet  
CBV—Divertissements  
CBJ—Tourbillon musical  
CBAF—Musique
- 12.00—Musique légère  
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural  
Reportage dans une famille d'immigrants agricoles.  
CBAF—Musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano  
CBJ—La Voix du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
- 1.30—Les Amis de l'Art  
CBV—A Québec cette semaine  
CBJ—Ce qui se passe chez nous  
CBAF—Musique
- 2.00—L'Opéra du Metropolitan  
"Carmen" (Bizet). Dir. Tibor Kozma, Rise Stevens, Victoria de Los Angeles, Richard Tucker, Frank Guarrera.
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.45—Conseil de la Vie française
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
- 6.15—Notre Français sur le vif  
M. Jean-Marie Laurence.
- 6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC  
Direction Charles Munch qui remplacera Arturo Toscanini pour ce concert.
- 7.30—Le Message de Lourdes  
Le R. P. Marcel-Marie Desmarais, O.P. : "Purs dans un monde voluptueux".
- 8.30—Le Magazine des Sports
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Radio-Hockey  
Joute éliminatoire.
- 10.30—Musique de Danse
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour  
"La Péri" (Dukas) : orch. des Concerts Cologne, dir. George Sebastian. — Danse finale du "Tricorn" (de Falla) : orch. des Concerts populaires de Boston, dir. Arthur Fiedler.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

**TÉLÉVISION**

**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**

- 3.00—Musique
  - 5.30—Tic-Tac-Toc
  - 6.00—Musique
  - 7.30—Télé-Journal
  - 7.45—Les Bricoleurs  
Avec Corey et Lillian Thomson.
  - 8.00—Conférence de Presse
  - 8.30—Regards sur le Canada
  - 9.00—Chacun son métier  
Questionnaire. Fernand Seguin, animateur, Nolin Trudeau, Nicole Germain, Yves Jasmin et Denis Drouin.
  - 9.30—Hockey NHL  
Joute éliminatoire.
  - 10.30—Long métrage  
"Tabusse", avec Rellys et Paulette Andrieux.
  - 12.00—Bulletin de nouvelles
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
et  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.00—Musique

- 3.30—CBOT—Hopalong Cassidy
- 4.30—CBOT—Children's Films
- 5.00—Children's Corner  
CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.15—CBMT—John Kieran
- 5.30—CBMT—Space Command  
CBOT—Tic-Tac-Toc
- 6.00—CBMT—Ed's Place  
CBOT—Window on Canada
- 6.30—CBMT—On the Spot  
CBOT—Sports
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Holiday Ranch  
Variétés, musique.
- 8.00—The Jackie Gleason Show  
Comédie, variétés.
- 9.00—Douglas Fairbanks  
Qui présente diverses oeuvres de théâtre.
- 9.30—Hockey NHL  
Joute éliminatoire.
- 10.45—Great Fights  
Rétrospective des plus célèbres combats de boxe.
- 11.00—Sportsfolio
- 11.15—Lutte  
De Chicago.
- 12.00—CBMT—News

## La Semaine à la Télévision

### Rose Bampton et Joseph Szigeti à L'Heure du Concert dirigée par Wilfrid Pelletier

Le défilé des étoiles et des grandes vedettes se poursuit à *L'Heure du Concert* : cette semaine, l'éminent chef Wilfrid Pelletier dirigera l'orchestre, tandis que son épouse Rose Bampton sera l'une des solistes, ainsi que le célèbre violoniste Joseph Szigeti et le baryton canadien Gilles Lamontagne.

Un programme exceptionnel sera donné par ces artistes. Rose Bampton et Gilles Lamontagne seront entendus dans un extrait du 2e acte de *La Tosca*, de Verdi dans une mise en scène spéciale d'Irving Guttman. Joseph Szigeti interprétera le concerto de Tartini. Rose Bampton, seule, chantera l'*Air de Lia*, extrait de *l'Enfant Prodigue*, de Debussy; et Wilfrid Pelletier dirigera l'orchestre dans *Colas Breugnon*, de Kabalevsky.

On se souvient qu'en janvier dernier Wilfrid Pelletier dirigeait les Concerts Symphoniques de Montréal dans un



ROSE BAMPTON

programme marquant le 20e anniversaire de cette société. On ne pouvait faire un choix plus logique, puisque M. Pelletier fut l'un des pionniers, l'un des premiers chefs qui dirigèrent les Concerts Symphoniques lors de leur fondation en 1934.

D'innombrables éloges, qu'il est superflu de répéter ici, ont été faits à l'égard de Mme Rose Bampton. Souignons cependant, encore une fois, qu'elle a été l'une des premières artistes américaines — sinon la première — à

enfreindre cette loi tacite et désuète qui veut qu'une chanteuse ne puisse atteindre le succès, dans son pays, sans des études européennes. Mme Bampton, née à Cleveland, obtint d'ailleurs la renommée internationale bien avant de commencer ses premières tournées à l'extérieur des Etats-Unis.

Joseph Szigeti est bien connu des mélomanes de la métropole. Il a donné chez nous des récitals nombreux. D'aucuns l'ont qualifié comme étant le plus grand violoniste contemporain, et nul doute que sa présence confèrera un rare prestige à *L'Heure du Concert*.

Quant au baryton Gilles Lamontagne, on se souvient qu'il a remporté, en 1948, le premier prix au concours national *Nos Futures Etoiles*, de Radio-Canada. C'est l'un des chanteurs canadiens les mieux doués et les plus appréciés.

*L'Heure du Concert*, jeudi soir prochain, de 8 h. 30 à 9 h. 30, sera réalisée par Noël Gauvin. Une production Pierre Mercure.

### Guy Godin au Charivari

Plusieurs sujets d'intérêt général seront à l'affiche de *Charivari*, dimanche soir à CBFT. Jean Léonard, le réalisateur, s'est occupé de réunir des personnalités de tous les domaines qui alimenteront les rubriques les plus diverses.

Ainsi, le journaliste Marcel Vleminckz donnera aux téléspectateurs l'occasion d'obtenir un aperçu de la célèbre collection de bijoux et d'oeuvres d'art du roi Farouk, en interviewant M. Charles Kemeid.

Une autre journaliste, Huguette Proulx, parlera de l'art du maquillage de l'oeil.

Au *Club des Vedettes*, André Roche présentera à l'auditoire le jeune et populaire comédien Guy Godin.

On entendra également le guitariste Americo Funaro.

La semaine prochaine, 4 avril, *Charivari* présentera sa chronique mensuelle, *Tête de Femme, Femme de Tête*, au cours de laquelle Mesdames Solange Chaput-Rolland et Madeleine Harbour coifferont Nicole Germain. Au *Club des Vedettes*, on verra Marthe Thierry dans un extrait des *Noces de Sang*, de Lorca.

## "Miss Mabel" pièce policière à succès

Tu peux tuer cette femme avec sérénité — telle est la voix intérieure, l'impératif catégorique qui a poussé la douce Miss Mabel, modèle d'abnégation et de charité chrétienne, à empoisonner sa méchante et richissime soeur jumelle. Celle-ci allait laisser sa fortune à un ruffian qui, jadis, avait su l'émouvoir, dépouillant ainsi la tendre compagne qui depuis vingt ans subsistait sans se plaindre son humeur despotique et son affreuse laderie.

Voilà le thème de *Miss Mabel*, de R. C. Sheriff, sorte de pièce policière à thèse, pourvue du début à la fin d'un humour délicieux, qui sera la prochaine



JACQUES AUGER

présentation du *Télé-Théâtre* de Radio-Canada, dimanche soir, de 9 h. à 10 h. 30. Une réalisation de Jean-Yves Bigras, cette oeuvre mettra en vedette Marthe Thiéry, Jean Dalmain, Jacques Auger, Camille Ducharme, Marthe Nadaud, Jean St-Denis, Edouard Woolley, et Maud D'Arcy.

Miss Mabel croit donc qu'il lui est permis de tuer sa soeur; quant à l'argent, à ces 100,000 livres, Mabel, légitime héritière, en avait déjà disposé (en esprit) pour faire le bonheur de ses amis : le jardinier, qui rêvait d'une pépinière; le docteur, d'une maternité; le pasteur, d'une colonie de vacances; et un couple de tourtereaux, d'un bonheur confortablement banal. Aussi Miss Mabel donne-t-elle un léger coup de pouce au destin en testant en faveur de ses amis, en lieu et place de sa soeur.

Un opportun plat de champignons, mitonné par la faussaire, rappelle brusquement au sein de l'Eternel la philanthrope sans le savoir, et fait ainsi entrer aussitôt en vigueur les dispositions dictées à un notaire distrait et abusé par la ressemblance des jumelles.

... Mais la vieille fille au coeur d'or, novice dans le faux comme dans l'assassinat, a si mal ajusté son affaire que la vérité ne tarde pas à transparaître aux yeux du tabellion horrifié et des légataires désappointés...

Lorsque *Miss Mabel* fut présentée pour la première fois à Paris, en octobre 1949, avec Ludmilla Pitoëff, la critique fut unanime à vanter les mérites de la pièce. "Allez voir *Miss Mabel*," disait Marc Beigbeder, "vous reviendrez l'esprit détendu, rasséné, heureux; de telles pièces sont nécessaires, car elles chassent le pessimisme et nous font voir l'humanité en rose..."

Et le célèbre comédien Pierre Fresnay lui-même commentait :

"Ce qui fait la valeur de *Miss Mabel*, c'est que, ne prétendant rien prouver et sans quitter le ton le plus vivant, dans une simple mais très passionnante intrigue policière, elle aborde des problèmes sociaux et moraux aussi graves que la répartition des biens et le droit de succession et, sous une forme paradoxale qui ne la rend que plus convaincante, apporte sur ces questions l'affirmation d'un point de vue des moins conformistes."

Et Gabriel Marcel, dans les *Nouvelles Littéraires* : "La pièce est très remarquablement conduite, l'attention ne fléchit pas un instant, et je dirai même que l'oeuvre n'est nullement dénuée de profondeur, car elle amène inévitablement l'esprit à réfléchir sur les antinomies impliquées dans la notion même de loi avec ce qu'elle a à la fois d'absurde, de scandaleux, d'inhumain et de socialement inévitable."

### Nouveau ballet

La troupe de ballet réputée de Mme Ludmilla Chiriaeff sera en vedette cette semaine à CBFT, dans une autre réalisation de Jean Boisvert : il s'agit du ballet *Jeanne d'Arc*, une nouvelle chorégraphie de Mme Chiriaeff, que l'on verra vendredi soir, de 9 h. à 9 h. 30.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 28 MARS AU 3 AVRIL 1954



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION  
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.